



**Asia Cargo Service Co., Ltd.**

22-1, Toranomon 3-Chome, Minato-ku. Tokyo 105-0001 Japan  
TEL (050) 5578-9460 / FAX (03) 3437-0505

2016年9月1日

お客様各位

アジアカーゴサービス株式会社  
Pan Continental Shipping Co.,Ltd  
日本総代理店

**日韓航路/スケジュールのご連絡**

**本船 TINI 1623E/W NO.1**

平素は弊社サービスをご利用いただき誠に有り難うございます。  
掲題本船は、台風の影響によるバース混みの影響により、  
横浜、千葉出港に於いて1日遅れのスケジュールとなっております。  
BUSAN,INCHEON 到着は現在 ON SCHEDULE となっております。  
お客様にはご迷惑をおかけいたしますが、何卒ご理解いただきます様お願い申し上げます。

| M/V TINI 1623E/W |          |          |                   |             |
|------------------|----------|----------|-------------------|-------------|
| Port             | ETA      | ETD      | ORIGINAL SCHEDULE | REMARK      |
| TOKYO            | 9/2 0700 | 9/2 1600 | 9/3               | ON SCHEDULE |
| YOKOHAMA         | 9/2 1730 | 9/3 1000 | 9/3               | 1DAY DELAY  |
| CHIBA            | 9/3 1200 | 9/3 1600 | 9/3               | 1DAY DELAY  |
| BUSAN            | 9/5      |          | 9/5               | ON SCHEDULE |
| INCHEON          | 9/7      |          | 9/7               | ON SCHEDULE |

ご不明な点がございましたら、下記までお問い合わせ下さい。  
東京支店 アジアカーゴサービス株式会社( TEL:050-5578-9460 )  
大阪支店 アジアカーゴサービス株式会社( TEL:050-5578-9464 )

以上